

OPRAVY

Oprava změny jednacího řádu Soudu prvního stupně ze dne 12. října 2005

(Úř. věst. L 298 ze dne 15. 11. 2005)

1. V celém znění změny se znak „§ “ vypouští a za následující číselné označení odstavce se doplňuje tečka.
2. V celém znění změny se slovo „tajemník“ nahrazuje slovy „vedoucí soudní kanceláře“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru.
3. Bod 1, týkající se čl. 7 odst. 1:
místo: „§ 1 Bezprostředně po částečné obměně upravené v článku 224 Smlouvy o ES a článku 140 Smlouvy o ESAE zvolí soudci ze svého středu předsedu Soudu na dobu tří let.“
má být: „1. Bezprostředně po částečné obměně upravené v článku 224 Smlouvy o ES a článku 140 Smlouvy o ESAE volí soudci ze svého středu předsedu Soudu na dobu tří let.“
4. Bod 2, týkající se článku 9 druhého pododstavce:
místo: „V případě nepřítomnosti nebo existence překážek současně na straně předsedy Soudu a předsedů senátů nebo jsou-li jejich funkce současně neobsazeny, vykonává úkoly předsedy některý další soudce podle pořadí stanoveného v článku 6.“
má být: „V případě nepřítomnosti nebo existence překážek současně na straně předsedy Soudu a předsedů senátů nebo jsou-li jejich funkce současně neobsazeny, zajišťuje předsednictví některý z ostatních soudců podle pořadí stanoveného v článku 6.“
5. Bod 3, týkající se čl. 24 odst. 1:
místo: „§ 1 Soudní kancelář vede v rámci odpovědnosti tajemníka rejstřík; do rejstříku se postupně zapisují všechna podání a přílohy k nim v pořadí, v jakém byly doručeny.“
má být: „1. Soudní kancelář vede v rámci odpovědnosti vedoucího soudní kanceláře rejstřík, do kterého se postupně zapisují všechna podání a přílohy k nim v pořadí, v jakém došly.“
6. Bod 7 písm. a), týkající se čl. 46 odst. 1 první věty:
místo: „Ve lhůtě dvou měsíců po doručení žaloby předloží žalovaný žalobní odpověď, která musí obsahovat:“
má být: „Ve lhůtě dvou měsíců od doručení žaloby podá žalovaný žalobní odpověď, která musí obsahovat:“
7. Bod 7 písm. b), týkající se čl. 46 odst. 3
místo: „§ 3 Lhůta stanovená v odstavci 1 tohoto článku může být za výjimečných okolností předsedou prodloužena na základě odůvodněné žádosti žalovaného.“
má být: „3. Za výjimečných okolností může předseda k odůvodněné žádosti žalovaného lhůtu stanovenou v odstavci 1 tohoto článku prodloužit.“
8. Bod 9, týkající se čl. 55 odst. 1:
místo: „§ 1 Soud projednává věci, jež mu jsou předloženy, v pořadí, v jakém v nich je skončeno dokazování. Skončí-li dokazování v několika věcech současně, je pořadí určeno podle dne zápisu do rejstříku žalob.“
má být: „1. Soud projedná věci, jež mu napadly, v pořadí, v němž bylo ukončeno dokazování. Je-li dokazování ukončeno v několika věcech současně, určí se pořadí jejich projednání podle dne zápisu do rejstříku návrhů.“
9. Bod 10, týkající se čl. 64 odst. 5 prvního pododstavce:
místo: „§ 5 Pokud Soud zasedající v plénu nebo ve velkém senátu rozhodne o nařízení organizačních procesních opatření a pokud je neprovede sám, pověří jejich provedením buď senát, kterému byla věc původně přidělena, nebo soudce zpravodaje.“
má být: „5. Pokud Soud zasedající v plénu nebo ve velkém senátu rozhodne o nařízení organizačních procesních opatření a pokud k nim nepřikročí sám, pověří jejich provedením buď senát, kterému byla věc původně přidělena, nebo soudce zpravodaje.“

10. Bod 11, týkající se čl. 67 odst. 1 prvního pododstavce:

místo: „§ 1 Pokud Soud zasedající v plénu nebo ve velkém senátu nařídí dokazování a pokud ho neprovede sám, pověří jeho provedením buď senát, kterému byla věc původně přidělena, nebo soudce zpravodaje.“

má být: „1. Pokud Soud zasedající v plénu nebo ve velkém senátu nařídí dokazování a pokud k němu nepřikročí sám, pověří jeho provedením buď senát, kterému byla věc původně přidělena, nebo soudce zpravodaje.“

11. Bod 12 písm. a), týkající se čl. 76a odst. 1 druhého pododstavce, doplněné nové věty:

místo: „V této žádosti může být uvedeno, že některé důvody nebo argumenty nebo některé části žaloby nebo žalobní odpovědi jsou předloženy pouze pro případ, že nebude rozhodováno ve zrychleném řízení, zejména tak, že se k žádosti přiloží zkrácená verze žaloby, jakož i seznam příloh, ke kterým má být výhradně přihlíženo v případě, že bude rozhodováno ve zrychleném řízení.“

má být: „V tomto návrhu může být uvedeno, že některé důvody nebo argumenty nebo některé části žaloby nebo žalobní odpovědi jsou předloženy pouze pro případ, že nebude rozhodováno ve zrychleném řízení, zejména tak, že se k návrhu přiloží zkrácená verze žaloby, jakož i seznam příloh, ke kterým má být výhradně přihlíženo v případě, že bude rozhodováno ve zrychleném řízení.“

12. Bod 15, týkající se článku 113:

místo: „Článek 113

Soud může kdykoliv bez návrhu po vyslechnutí účastníků řízení rozhodnout o nepřípustnosti z důvodu nedostatku podmínek řízení nebo konstatovat, že se žaloba stala bezpředmětnou a že již není namístě vydat rozhodnutí ve věci; rozhodne v souladu s čl. 114 odst. 3 a 4.“

má být: „Článek 113

Soud může kdykoliv bez návrhu po vyslechnutí účastníků řízení rozhodnout, zda jsou splněny nepominutelné podmínky řízení nebo vyslovit, že návrh se stal bezpředmětným a že ve věci již nerozhodne; rozhoduje přitom podle čl. 114 odst. 3 a 4.“

13. Bod 16, týkající se čl. 114 odst. 2:

místo: „§ 2 Jakmile je žádost podána, stanoví předseda druhému účastníku řízení lhůtu pro předložení písemného návrhu, jak má být rozhodnuto, a skutkových a právních argumentů.“

má být: „2. Jakmile je návrh podán, určí předseda druhému účastníku řízení lhůtu pro písemné předložení návrhového žádání a skutkových a právních argumentů.“

14. Bod 17, týkající se vložené nové hlavy páté:

místo: „HLAVA PÁTÁ

OPRAVNÉ PROSTŘEDKY PROTI ROZHODNUTÍM SOUDU PRO VEŘEJNOU SLUŽBU EVROPSKÉ UNIE

Článek 137

§ 1 Opravný prostředek se podává doručením návrhu kanceláři Soudu prvního stupně nebo Soudu pro veřejnou službu.

§ 2 Kancelář Soudu pro veřejnou službu předá ihned spis v prvním stupni a případně opravný prostředek kanceláři Soudu prvního stupně.

Článek 138

§ 1 Opravný prostředek musí obsahovat:

- a) jméno (název) a bydliště (sídlo) účastníka řízení, podávajícího opravný prostředek, který se nazývá návrhovatelem;
- b) označení dalších účastníků řízení před Soudem pro veřejnou službu;
- c) dovolávané právní důvody a argumenty;
- d) návrhovatělv návrh, jak má být rozhodnuto.

Na opravný prostředek se použijí článek 43 a čl. 44 odst. 2 a 3.

§ 2 Rozhodnutí Soudu pro veřejnou službu, proti kterému je podán opravný prostředek, musí být k opravnému prostředku přiloženo. Musí být uvedeno datum, kdy bylo napadené rozhodnutí oznámeno navrhovateli.

§ 3 Nesplňuje-li opravný prostředek požadavky čl. 44 odst. 3 nebo odstavce 2 tohoto článku, použije se čl. 44 odst. 6.

Článek 139

§ 1 Návrh, jak má být rozhodnuto, v opravném prostředku směřuje k:

- a) úplnému nebo částečnému zrušení rozhodnutí Soudu pro veřejnou službu;
- b) úplnému nebo částečnému vyhovění návrhům, které byly vzneseny v prvním stupni, s vyloučením jakéhokoliv nového návrhu.

§ 2 Opravný prostředek nemůže měnit předmět řízení před Soudem pro veřejnou službu.

Článek 140

Opravný prostředek se doručuje všem účastníkům řízení před Soudem pro veřejnou službu. Použije se článek 45.

Článek 141

§ 1 Každý účastník řízení před Soudem pro veřejnou službu může ve lhůtě dvou měsíců od doručení opravného prostředku předložit vyjádření k opravnému prostředku. Lhůta pro předložení vyjádření nemůže být prodloužena.

§ 2 Vyjádření k opravnému prostředku musí obsahovat:

- a) jméno (název) a bydliště (sídlo) osoby, která jej předkládá;
- b) den, kdy jí byl opravný prostředek doručen;
- c) dovolávané právní důvody a argumenty;
- d) návrh, jak má být rozhodnuto.

Použijí se článek 43 a čl. 44 odst. 2 a 3.

Článek 142

§ 1 Návrh, jak má být rozhodnuto, ve vyjádření k opravnému prostředku směřuje k:

- a) úplnému nebo částečnému zamítnutí opravného prostředku nebo úplnému nebo částečnému zrušení rozhodnutí Soudu pro veřejnou službu;
- b) úplnému nebo částečnému vyhovění návrhům, které byly vzneseny v prvním stupni, s vyloučením jakéhokoliv nového návrhu.

§ 2 Vyjádření k opravnému prostředku nemůže měnit předmět řízení před Soudem pro veřejnou službu.

Článek 143

§ 1 Opravný prostředek a vyjádření k opravnému prostředku mohou být doplněny replikou a duplikou, pokud to předseda s ohledem na žádost předloženou v tomto smyslu navrhovatelem ve lhůtě sedmi dnů ode dne doručení vyjádření k opravnému prostředku považuje za nezbytné a výslovně povolí předložení repliky, jejímž účelem je umožnit žalobci hájit jeho názor nebo připravit rozhodnutí o opravném prostředku. Předseda stanoví lhůtu pro předložení repliky a po jejím doručení i lhůtu pro předložení dupliky.

§ 2 Pokud návrh ve vyjádření k opravnému prostředku směřuje k úplnému nebo částečnému zrušení rozhodnutí Soudu pro veřejnou službu z důvodu, který nebyl uplatněn v opravném prostředku, může navrhovatel nebo jiný účastník řízení předložit ve lhůtě dvou měsíců od doručení příslušného vyjádření k opravnému prostředku repliku, jejíž předmět se omezí na tento důvod. Na každé další doplňující písemné podání předložené po této replice se použije odstavec 1.

Článek 144

S výhradou následujících ustanovení se na řízení před Soudem prvního stupně o opravném prostředku proti rozhodnutí Soudu pro veřejnou službu použijí čl. 48 odst. 2, články 49 a 50, čl. 51 odst. 1, články 52, 55 až 64, 76a až 110, čl. 115 odst. 2 a 3, články 116, 123 až 127 a 129.

Článek 145

Pokud je opravný prostředek zcela nebo zčásti zjevně nepřipustný nebo neopodstatněný, může Soud prvního stupně kdykoliv na základě zprávy soudce zpravodaje a po vyslechnutí generálního advokáta opravný prostředek usnesením obsahujícím odůvodnění úplně nebo částečně zamítnout.

Článek 146

Po předložení spisů účastníků řízení uvedených v čl. 141 odst. 1, případně v čl. 143 odst. 1 a 2, může Soud prvního stupně na základě zprávy soudce zpravodaje a po vyslechnutí generálního advokáta a účastníků řízení rozhodnout o opravném prostředku bez ústního řízení, ledaže jeden z účastníků předloží žádost uvádějící důvody, pro které si přeje být vyslechnut. Žádost musí být předložena ve lhůtě jednoho měsíce od doručení oznámení o ukončení písemného řízení účastníku řízení. Tato lhůta může být předsedou prodloužena.

Článek 147

Zpráva uvedená v článku 52 se předkládá Soudu prvního stupně po předložení spisů účastníků řízení uvedených v čl. 141 odst. 1, případně v čl. 143 odst. 1 a 2 tohoto řádu. Nejsou-li uvedené spisy předloženy, použije se stejný postup po uplynutí lhůty stanovené pro jejich předložení.

Článek 148

Není-li opravný prostředek opodstatněný nebo je-li opravný prostředek opodstatněný a Soud prvního stupně sám rozhodne ve věci, rozhodne i o nákladech řízení.

Článek 88 se použije pouze na opravný prostředek podaný orgány.

Odchylně od čl. 87 odst. 2 může Soud prvního stupně v případě opravných prostředků podaných úředníky nebo jinými zaměstnanci orgánu rozhodnout podle zásad ekvity, že náklady řízení budou rozděleny mezi účastníky řízení.

V případě zpětvzetí opravného prostředku se použije čl. 87 odst. 5.

Článek 149

Žádost o vstoupení do řízení o opravném prostředku před Soudem prvního stupně jako vedlejší účastník musí být podána ve lhůtě jednoho měsíce běžící od zveřejnění uvedeného v čl. 24 odst. 6.,

má být: „HLAVA V

KASAČNÍ OPRAVNÉ PROSTŘEDKY PROTI ROZHODNUTÍM SOUDU PRO VEŘEJNOU SLUŽBU EVROPSKÉ UNIE

Článek 137

1. Kasační opravný prostředek se podává doručením návrhu kanceláři Soudu prvního stupně nebo Soudu pro veřejnou službu.
2. Kancelář Soudu pro veřejnou službu předá soudní spis prvního stupně a případně i kasační opravný prostředek neprodleně kanceláři Soudu prvního stupně.

Článek 138

1. Kasační opravný prostředek musí obsahovat:
 - a) jméno (název) a bydliště (sídlo) účastníka řízení, podávajícího kasační opravný prostředek, který se nazývá navrhovatelem;
 - b) označení dalších účastníků řízení před Soudem pro veřejnou službu;
 - c) dovolávané právní důvody a argumenty;
 - d) návrhové žádání.

Na kasační opravný prostředek se použijí článek 43 a čl. 44 odst. 2 a 3.

2. Rozhodnutí Soudu pro veřejnou službu, proti kterému je podán kasační opravný prostředek, musí být k tomuto opravnému prostředku přiloženo. Musí být uvedeno datum, kdy bylo napadené rozhodnutí oznámeno navrhovateli.
3. Nesplňuje-li kasační opravný prostředek požadavky čl. 44 odst. 3 nebo odstavce 2 tohoto článku, použije se čl. 44 odst. 6.

Článek 139

1. Návrhové žádání v kasačním opravném prostředku musí směřovat k:
 - a) úplnému nebo částečnému zrušení rozhodnutí Soudu pro veřejnou službu;
 - b) úplnému nebo částečnému vyhovění návrhovému žádání, které bylo vzneseno v prvním stupni, s vyloučením jakéhokoliv nového žádání.
2. Kasační opravný prostředek nesmí měnit předmět sporu před Soudem pro veřejnou službu.

Článek 140

Kasační opravný prostředek se doručuje všem účastníkům řízení před Soudem pro veřejnou službu. Použije se článek 45.

Článek 141

1. Každý účastník řízení před Soudem pro veřejnou službu může ve lhůtě dvou měsíců od doručení kasačního opravného prostředku předložit kasační odpověď. Lhůta pro předložení odpovědi nemůže být prodloužena.
2. Kasační odpověď musí obsahovat:
 - a) jméno (název) a bydliště (sídlo) předkladatele;
 - b) den, kdy mu byl kasační opravný prostředek doručen;
 - c) dovolávané právní důvody a argumenty;
 - d) návrhové žádání.

Použijí se článek 43 a čl. 44 odst. 2 a 3.

Článek 142

1. Návrhové žádání v kasační odpovědi musí směřovat k:
 - a) úplnému nebo částečnému zamítnutí kasačního opravného prostředku nebo úplnému či částečnému zrušení rozhodnutí Soudu pro veřejnou službu;
 - b) úplnému nebo částečnému vyhovění návrhovému žádání, které bylo vzneseno v prvním stupni, s vyloučením jakéhokoliv nového žádání.
2. Kasační odpověď nesmí měnit předmět sporu před Soudem pro veřejnou službu.

Článek 143

1. Kasační opravný prostředek a kasační odpověď mohou být doplněny replikou a duplikou, pokud to předseda s ohledem na žádost předloženou v tomto smyslu navrhovatelem ve lhůtě sedmi dnů ode dne doručení kasační odpovědi považuje za nezbytné a výslovně povolí předložení repliky, jejímž účelem je umožnit navrhovateli hájit jeho názor nebo připravit rozhodnutí o opravném prostředku. Předseda stanoví lhůtu pro předložení repliky a při jejím doručení i lhůtu pro předložení dupliky.
2. Pokud návrhové žádání v kasační odpovědi směřuje k úplnému nebo částečnému zrušení rozhodnutí Soudu pro veřejnou službu z důvodu, který nebyl uplatněn v kasačním opravném prostředku, může navrhovatel nebo jiný účastník řízení předložit ve lhůtě dvou měsíců od doručení dotyčné kasační odpovědi repliku, jež se omezí pouze na tento důvod. Na každý další doplňující spis účastníka předložený po této replice se použije odstavec 1.

Článek 144

S výhradou následujících ustanovení se na řízení před Soudem prvního stupně o kasačním opravném prostředku proti rozhodnutí Soudu pro veřejnou službu použijí čl. 48 odst. 2, články 49 a 50, čl. 51 odst. 1, články 52, 55 až 64, 76a až 110, čl. 115 odst. 2 a 3 a články 116, 123 až 127 a 129.

Článek 145

Pokud je opravný prostředek zcela nebo zčásti zjevně nepřipustný nebo zjevně neopodstatněný, může Soud prvního stupně kdykoliv na základě zprávy soudce zpravodaje a po vyslechnutí generálního advokáta opravný prostředek usnesením s odůvodněním úplně nebo částečně odmítnout.

Článek 146

Po předložení spisů účastníků řízení uvedených v čl. 141 odst. 1, případně v čl. 143 odst. 1 a 2, může Soud prvního stupně na základě zprávy soudce zpravodaje a po vyslechnutí generálního advokáta a účastníků řízení rozhodnout o tom, že projedná kasační opravný prostředek bez ústní části řízení, ledaže některý z účastníků předloží žádost uvádějící důvody, pro které si přeje být vyslechnut. Žádost musí být předložena ve lhůtě jednoho měsíce od doručení oznámení o ukončení písemné části řízení účastníku řízení. Tato lhůta může být předsedou prodloužena.

Článek 147

Zpráva uvedená v článku 52 se předkládá Soudu prvního stupně po předložení spisů účastníků řízení uvedených v čl. 141 odst. 1, případně v čl. 143 odst. 1 a 2 tohoto řádu. Nejsou-li uvedené spisy předloženy, použije se stejný postup po uplynutí lhůty stanovené pro jejich předložení.

Článek 148

Není-li kasační opravný prostředek opodstatněný nebo je-li tento opravný prostředek opodstatněný a Soud prvního stupně sám rozhodne ve věci, rozhodne i o nákladech řízení.

Článek 88 se použije pouze na kasační opravný prostředek podaný orgány.

Odchylně od čl. 87 odst. 2 může Soud prvního stupně v případě kasačních opravných prostředků podaných úředníky nebo jinými zaměstnanci orgánu rozhodnout podle zásad ekvity, že náklady řízení budou rozděleny mezi účastníky řízení.

V případě zpětvzetí kasačního opravného prostředku se použije čl. 87 odst. 5.

Článek 149

Návrh na vstup vedlejšího účastníka do řízení o kasačním opravném prostředku před Soudem prvního stupně musí být podán ve lhůtě jednoho měsíce běžící od zveřejnění uvedeného v čl. 24 odst. 6.“
